

NOTICE TECHNIQUE,
D'INSTALLATION & DE
RACCORDEMENT
DU DECLENCHEUR
DMCL05

Document : DMA_NTP_122

Indice : E

Date : 24/03/2015

Page : 1

**NOTICE TECHNIQUE,
D'INSTALLATION &
DE RACCORDEMENT
DU DECLENCHEUR DMCL05**

MARQUAGE CE & NF :



0333



SYSTEME DE
SECURITE INCENDIE

NF508

WWW.marque-nf.com

(15)

0333-CPR-075182

FARE

ZA DE LA GUINETTE,
PITHIVIERS

ROUTE DUHAMEL DU MONCEAU

45300

EN 54-11 (2001) : Déclencheur manuel d'alarme

Le présent document comporte 14 pages.



[Signature]
ZA de la Guinette
Rue Duhamel du Monceau
DADONVILLE - BP 10809
45308 PITHIVIERS CEDEX
Tél. 33(0)2 38 34 54 94
Fax 33(0)2 38 30 00 54
RCS Orléans B 349 462 192



**NOTICE TECHNIQUE,
D'INSTALLATION & DE
RACCORDEMENT
DU DECLENCHEUR
DMCL05**

Document : DMA_NTP_122

Indice : E

Date : 24/03/2015

Page : 2

SOMMAIRE

A. LISTE DES PLANS	3
B. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	3
B.1. VUE D' ENSEMBLE	3
B.2. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	6
B.3. CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES.....	6
B.4. CARACTERISTIQUES MECANQUES.....	6
B.5. CARACTERISTIQUES CLIMATIQUES.....	6
B.6. OPTION.....	7
B.7. CONFORMITE.....	7
C. INSTALLATION DU DECLENCHEUR	8
C.1. PRINCIPE GENERAUX.....	8
C.2. FIXATION.....	9
C.2.1. MONTAGE EN SAILLIE.....	9
C.2.2. MONTAGE ENCASTRE.....	10
D. RACCORDEMENT.....	11
D.1. PRINCIPE.....	11
D.2. CONTROLE.....	11
D.3. RACCORDEMENT EN 2,5MM ²	12
E. MAINTENANCE DU DECLENCHEUR	12
F. ANNEXES : PLANS DE RACCORDEMENT	13
F.1. AVEC DU CABLE SYT1 SOUS ECRAN.....	13
F.2. AVEC DU CABLE SYS1 SANS ECRAN	14

Dernières Mises à jour :

Le 15/03/2007 Création du document

Le 25/07/2007 MAJ du document : Ajout du marquage CE + marquage NF-SSI

Le 07/04/2009 Dimension mécanique + volet de protection

Le 15/03/2011 Suppression de la version DMC05

Le 24/03/2015 Maj du n°CE-CPR (retrait des DM sans relais) et ajout du § MAINTENANCE

	NOTICE TECHNIQUE, D'INSTALLATION & DE RACCORDEMENT DU DECLENCHEUR DMCL05	Document : DMA_NTP_122
		Indice : E
		Date : 24/03/2015
		Page : 3

A. LISTE DES PLANS

NUMERO	INDICE	MOD	DESIGNATION
FA613R	A		Plan de raccordement des déclencheurs de type Conventionnel avec câble sous écran
FA614R	A		Plan de raccordement des déclencheurs de type Conventionnel avec câble sans écran

B. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.

B.1. VUE D' ENSEMBLE

Le déclencheur manuel adressable **DMCL05** se compose principalement d'une FACADE, d'une BASE, d'une CLEF DE REARMEMENT et d'un OUTIL DE SIMULATION :

- La BASE permet :
 - De fixer le déclencheur sur son support.
 - De loger les câbles de raccordement
(Voir option pour raccordement câble 2,5mm² plus loin)
 - De recevoir la FACADE fixée par 2 vis.
- La CLE DE REARMEMENT permet de réarmer mécaniquement la FACADE pour revenir de l'état d'alarme à l'état d'attente ; pour faire cela :
 - Entrer la clé dans son logement.
 - Tourner ¼ tour dans le sens horaire
 - Tirer sur la clé
- L'OUTIL DE SIMULATION permet de déclencher l'état d'alarme de la FACADE sans action mécanique sur la zone de manoeuvre.



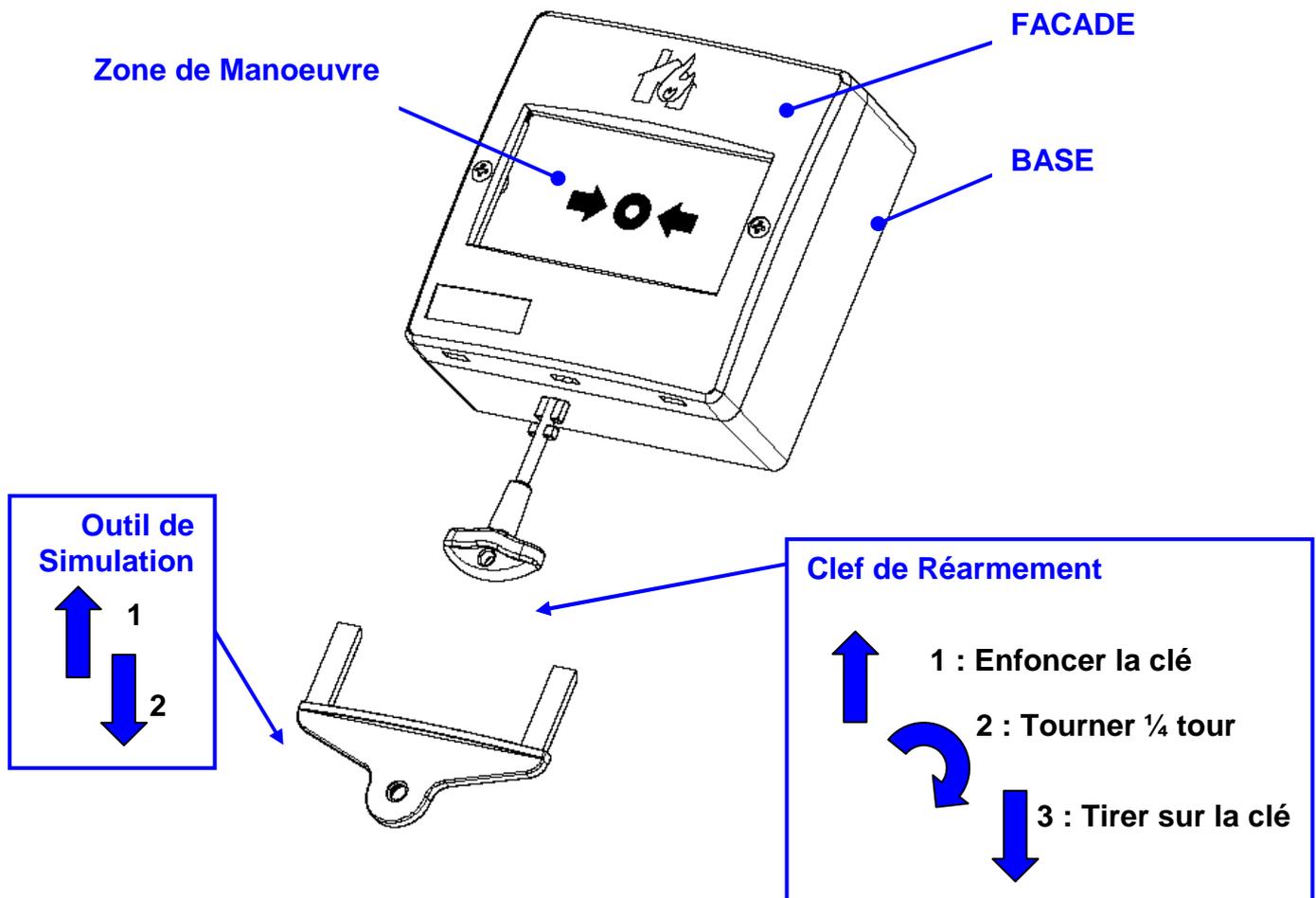
**NOTICE TECHNIQUE,
D'INSTALLATION & DE
RACCORDEMENT
DU DECLENCHEUR
DMCL05**

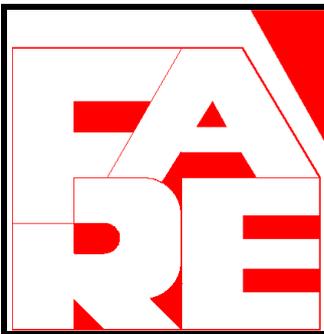
Document : DMA_NTP_122

Indice : E

Date : 24/03/2015

Page : 4





**NOTICE TECHNIQUE,
D'INSTALLATION & DE
RACCORDEMENT
DU DECLENCHEUR
DMCL05**

Document : DMA_NTP_122

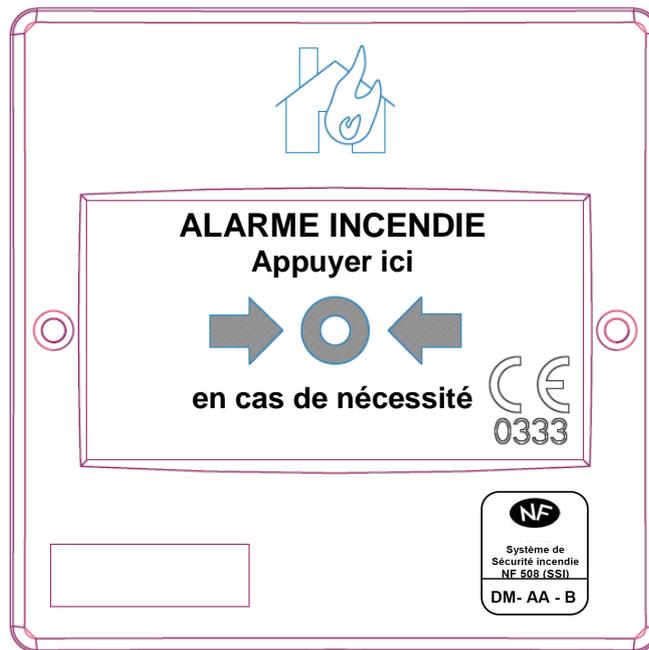
Indice : E

Date : 24/03/2015

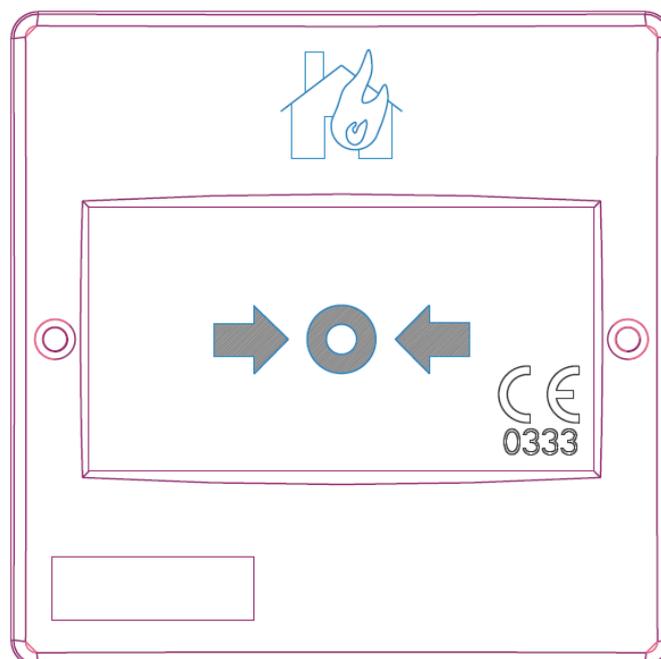
Page : 5

La fenêtre amovible est marquée des symboles normatifs de la norme EN54-11, du symbole CE 0333 et de la mention "ALARME INCENDIE, Appuyer ici en cas de nécessité".

De plus, une estampille NF-SSI est collée sous le marquage CE.



Pour le marché hors-france, le marquage est plus léger et l'estampille NF a disparu





NOTICE TECHNIQUE, D'INSTALLATION & DE RACCORDEMENT DU DECLENCHEUR DMCL05

Document : DMA_NTP_122

Indice : E

Date : 24/03/2015

Page : 6

B.2. PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le déclencheur manuel **DMCL05** est un boîtier de transmission d'un état d'alarme incendie vers un Equipement de Contrôle et de Signalisation ECS.

Cette action est déclenchée par l'opérateur, en exerçant une pression mécanique sur la zone de manoeuvre située en façade. Le retour à l'état de repos ne peut se faire qu'après réenclenchement local à l'aide d'une clé spéciale.

Un outil de simulation permet également le passage à l'état d'alarme du déclencheur, sans appuie sur la zone de manoeuvre ; Ceci est très pratique pour tester le déclencheur lorsqu'il est équipé d'un volet de protection transparent (en option).

B.3. CARACTERISTIQUES ELECTRIQUES.

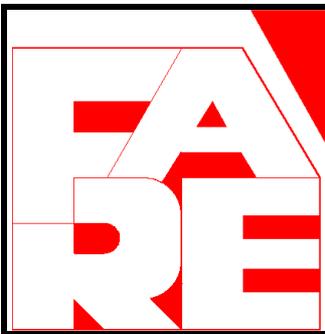
PARAMETRES	
Tension d'alimentation	Extrêmes :13 Vdc à 30 Vdc Nominale : 20 Vdc
Consommation à l'état d'attente (sous 20Vdc)	< 10µA
Consommation à l'état d'alarme (sous 20Vdc)	35mA ± 2mA

B.4. CARACTERISTIQUES MECANIQUES.

PARAMETRES	
Masse	160grs
Encombrement en mm (l x L x h)	98 x 98 x 50,4
Indice de protection	IP33
Matière	ABS
Couleur	Rouge
Indice de protection mécanique	IK08
Fixation	Entraxe : 60mm Sur plafond : par 2 vis Ø 3 Sur pot encastré Ø 60 : par 2 vis Ø 3 livrées avec le pot

B.5. CARACTERISTIQUES CLIMATIQUES.

PARAMETRES	
Température en fonctionnement	De -10°C à +55°C
Humidité admissible en fonctionnement	≤ 93%HR
Température en stockage	De +10°C à +50°C
Humidité admissible en stockage	≤ 85%HR



NOTICE TECHNIQUE, D'INSTALLATION & DE RACCORDEMENT DU DECLENCHEUR **DMCL05**

Document : DMA_NTP_122

Indice : E

Date : 24/03/2015

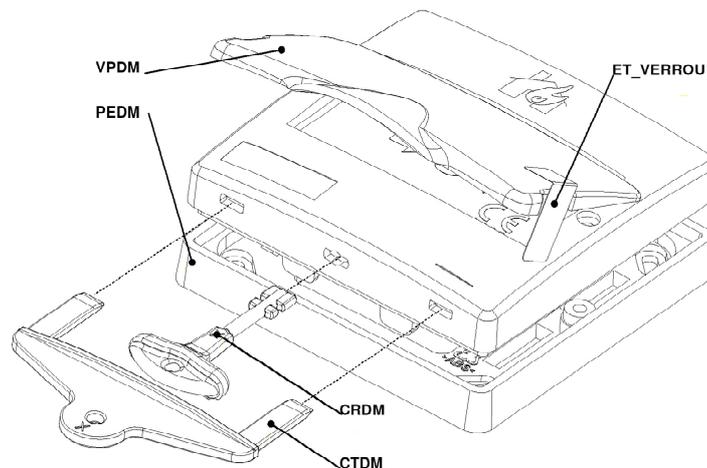
Page : 7

B.6. OPTION.

Le déclencheur **DMCL05** se pose généralement en saillie, il est toutefois possible de l'encaster dans un pot électrique standard Ø 60mm et ce, par l'intermédiaire d'une pièce spécifique référencée « PEDM » (Pièce d'Encastrement pour Déclencheur Manuel).

Il peut aussi recevoir un volet de protection transparent **VPDM** au sens de l'option "Protection contre les manœuvres accidentelles" de la norme EN54-11.

Une étiquette déchirable **ET_VERROU**, permet de vérifier que le déclenchement du DM est bien la conséquence d'une action volontaire de l'utilisateur ; sa mise en place se fait selon le croquis suivant :



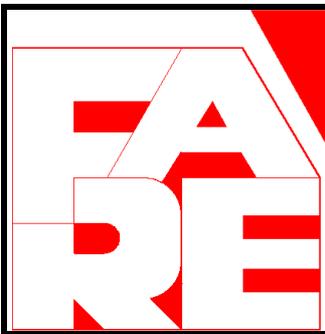
B.7. CONFORMITE.

Le déclencheur manuel **DMCL05** est conforme à la norme sur la détection incendie EN54-11 Ed 2001.

Il est classé de type A et pour un usage en INTERIEUR au sens de la norme EN54-11.

Il dispose donc du marquage CE de conformité selon [le règlement Produits de Construction UE N°305/2011](#)

Ce produit est également conforme à la directive européenne 2002/95/CE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques, notamment l'usage du plomb.



**NOTICE TECHNIQUE,
D'INSTALLATION & DE
RACCORDEMENT
DU DECLENCHEUR
DMCL05**

Document : DMA_NTP_122

Indice : E

Date : 24/03/2015

Page : 8

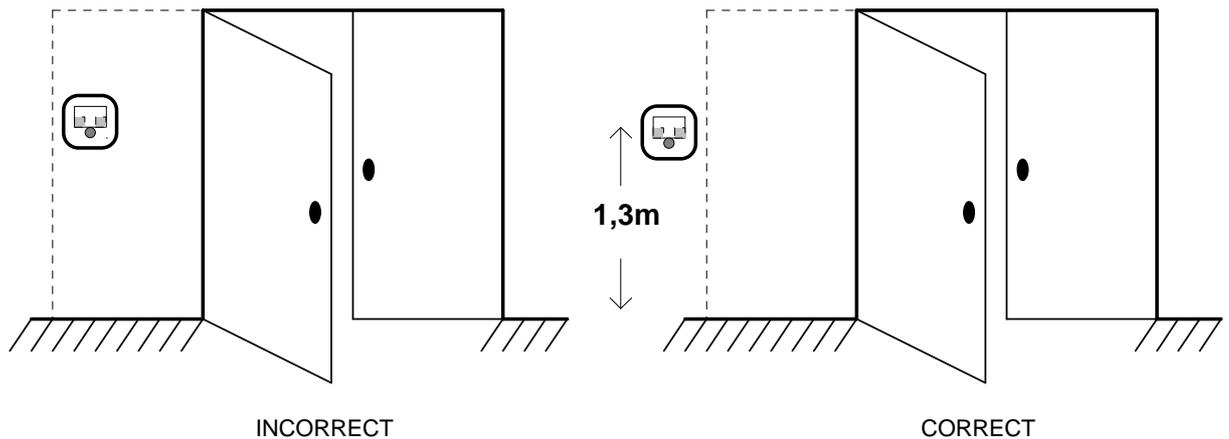
C. INSTALLATION DU DECLENCHEUR

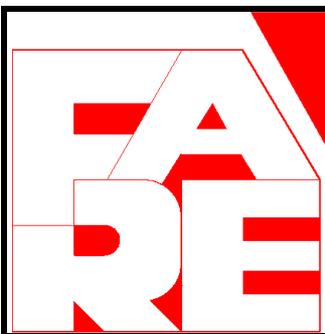
C.1. PRINCIPE GENERAUX.

Les déclencheurs manuels, s'installent soit en saillie (Standard), soit encastré à l'aide de la pièce spécifique "PEDM ».

En règle générale, le boîtier doit être installé à hauteur de 1,3m environ afin de permettre un accès et une lisibilité aisés.

De plus, l'endroit de l'implantation doit être choisi afin que l'accès au boîtier reste possible à tout moment (Attention au battant de porte, par exemple).





**NOTICE TECHNIQUE,
D'INSTALLATION & DE
RACCORDEMENT
DU DECLENCHEUR
DMCL05**

Document : DMA_NTP_122

Indice : E

Date : 24/03/2015

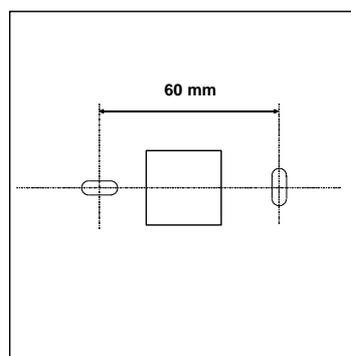
Page : 9

C.2. FIXATION

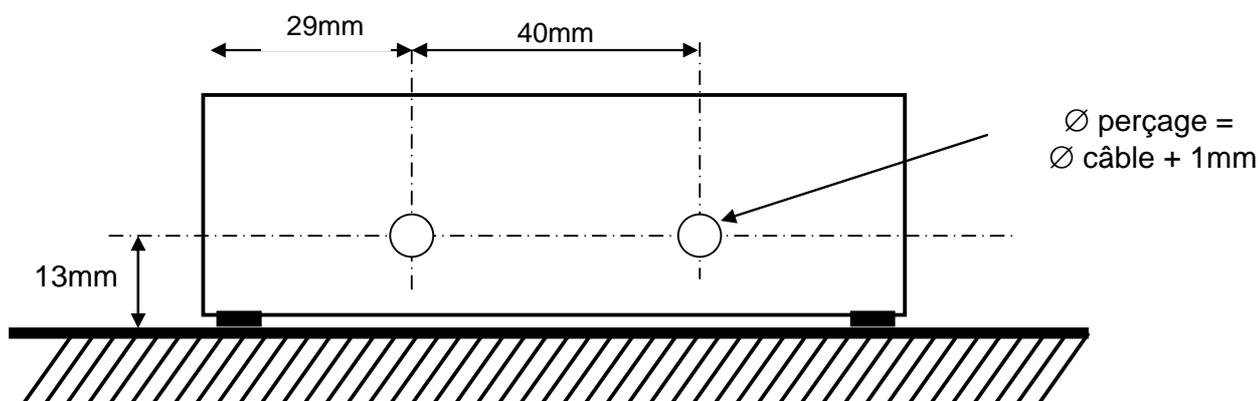
C.2.1. MONTAGE EN SAILLIE.

Procéder à la séparation BASE- FACADE et récupérer le sachet comprenant les 2 vis, la CLEF DE REARMEMENT et l'OUTIL DE SIMULATION ; Ceux ci devront être remis ultérieurement au chargé d'exploitation.

Pointer et percer les 2 trous de fixation :



Si les câbles de raccordement doivent circuler de façon apparente, percer une des face de la BASE (en générale la FACE opposée à celle indiquée par la flèche DOWN gravée à l'intérieur de la pièce), sinon passer les câbles par le trou central du boîtier :



Engager les câbles dans le boîtier par l'accès choisi et procéder à la fixation de la BASE sur le mur.

Réaliser le raccordement comme décrit au §D, puis refermer le boîtier en prenant soin de ne pas blesser ou sectionner les fils ; Visser la FACADE sur la BASE à l'aide des 2 vis fournies.

	<p>NOTICE TECHNIQUE, D'INSTALLATION & DE RACCORDEMENT DU DECLENCHEUR DMCL05</p>	<p>Document : DMA_NTP_122 Indice : E Date : 24/03/2015 Page : 10</p>
--	--	--

C.2.2. MONTAGE ENCASTRE.

Procéder à la séparation BASE-FACADE et récupérer le sachet comprenant les 2 vis, la CLEF DE REARMEMENT et l'OUTIL DE SIMULATION ; Ceux ci devront être remis ultérieurement au chargé d'exploitation.

Fixer la pièce d'encastrement PEDM sur le pot Ø60 à l'aide des vis fournies avec le pot.

Engager les câbles au travers de la pièce d'encastrement PEDM et procéder au raccordement comme décrit au §D, puis refermer le boîtier en prenant soin de ne pas blesser ou sectionner les fils ; Visser la FACADE sur la pièce d'encastrement à l'aide des 2 vis fournies.

	<p style="text-align: center;">NOTICE TECHNIQUE, D'INSTALLATION & DE RACCORDEMENT DU DECLENCHEUR DMCL05</p>	<p>Document : DMA_NTP_122</p> <p>Indice : E</p> <p>Date : 24/03/2015</p> <p>Page : 11</p>
--	--	---

D. RACCORDEMENT.

D.1. PRINCIPE.

De façon générale, le raccordement s'effectue avec du câble SYT1 (1 paire 8/10 sous écran) ou SYS1 (1 paire 8/10 torsadé sans écran).en système ouvert, en suivant les repères sérigraphiés sur le circuit imprimé.

Les écrans de câbles SYT1 doivent être protégés par un souplisseau afin d'éviter tout court-circuit fortuit.

Les caractéristiques de la ligne principale de détection sont mentionnées dans le dossier technique de l'Équipement de Contrôle et de Sécurité associé.

L'entrée des câbles est possible soit par le dessous de la BASE , soit latéralement par 2 entrées à percer (Voir § INSTALLATION).

D.2. CONTROLE.

Le contrôle se fera à l'aide d'un ohmmètre, câble non connecté du coté ECS :

- Vérifier entre les deux fils (+) et (-) du câble, que la résistance mesurée est inférieure à la résistance du câble ($< 72\Omega$) + RFL (Résistance Fin de Ligne).
- Pour le câble SYT1, vérifier que l'isolement entre l'écran et les fil (+) et (-) est supérieur à $1M\Omega$.



NOTICE TECHNIQUE, D'INSTALLATION & DE RACCORDEMENT DU DECLENCHEUR DMCL05

Document : DMA_NTP_122

Indice : E

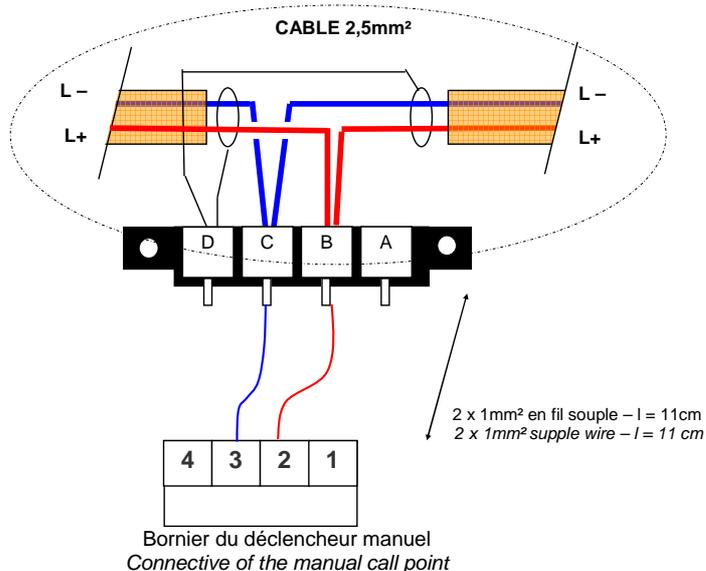
Date : 24/03/2015

Page : 12

D.3. RACCORDEMENT EN 2,5MM²

Il est possible d'effectuer un raccordement en câble rigide 2,5mm². Pour cela, il faut utiliser un bornier 4 points fixé au fond de la BASE :

- Coté LIGNE : Arrivée & Départ d'un câble 2,5mm² avec ou sans écran.
- Coté DECLENCHEUR : Raccordement par 2 fils souples, effectuant la liaison entre le bornier 4 points de la BASE (soudures) et le bornier 4 points de la FACADE (Vissage).



E. MAINTENANCE DU DECLENCHEUR

Il est préconisé de faire une maintenance "légère" au moins une fois par an ; celle-ci consiste par :

- Un nettoyage au chiffon du boitier.
- Un test fonctionnel du déclencheur avec vérification de la bonne transmission de l'alarme feu vers la centrale incendie.



Préalablement, il faut prendre toutes les dispositions utiles pour empêcher les éventuels asservissements.



**NOTICE TECHNIQUE,
D'INSTALLATION & DE
RACCORDEMENT
DU DECLENCHEUR
DMCL05**

Document : DMA_NTP_122

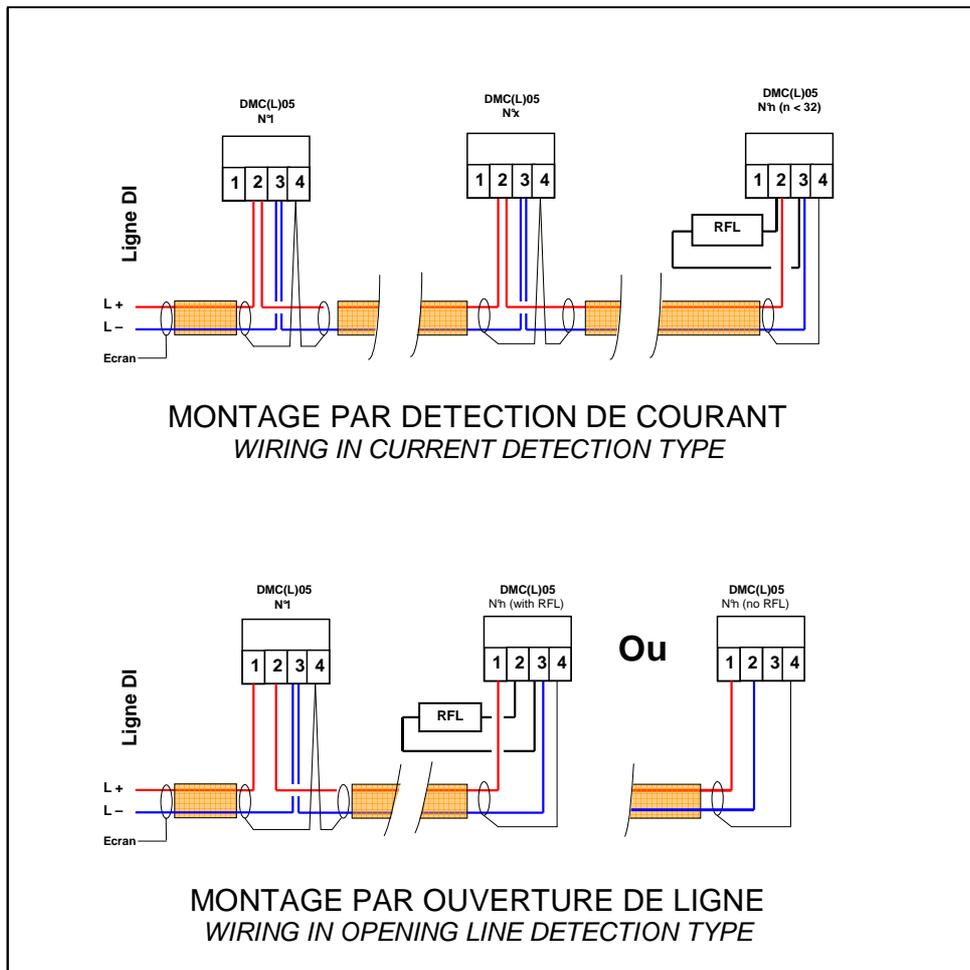
Indice : E

Date : 24/03/2015

Page : 13

F. ANNEXES : PLANS DE RACCORDEMENT

F.1. AVEC DU CABLE SYT1 SOUS ECRAN



A	13/03/07	Première diffusion / first distribution	PLC
Ind	Date	Désignation	Par/By
Révisé par : LE COMPAGNON Review by		Approuvé par : J CHESNEAU Approved by	Echelle : - Scale
Visa :		Visa :	Tolerance :
Matière : - Material		Traitement : - Processing	Date : 13/03/2007
RACCORDEMENT DES DECLENCHEURS MANUELS CONVENTIONNELS CONNECTING FOR CONVENTIONAL MANUAL CALL POINT			Ensemble : CABLE SYT1 Unity
			N° de plan : FA613R Drawing N°
	Fabrication		FARE-SA BP 10809 - Zone d'Activité 45 308 PITHIVIERS CEDEX France ☎ : 02.38.34.54.94 - Télécopie: 02.38.30.00.54 E-mail : Fare-sa@fare-sa.com Site internet : www.fare-sa.com
	Application		
1 ^{er} fabricant français de détecteurs d'incendie. Ce plan est notre propriété, il ne peut-être reproduit ou communiqué sans notre autorisation. This plan is our property, it can not be reproduced or transmitted without our permission.			



**NOTICE TECHNIQUE,
D'INSTALLATION & DE
RACCORDEMENT
DU DECLENCHEUR
DMCL05**

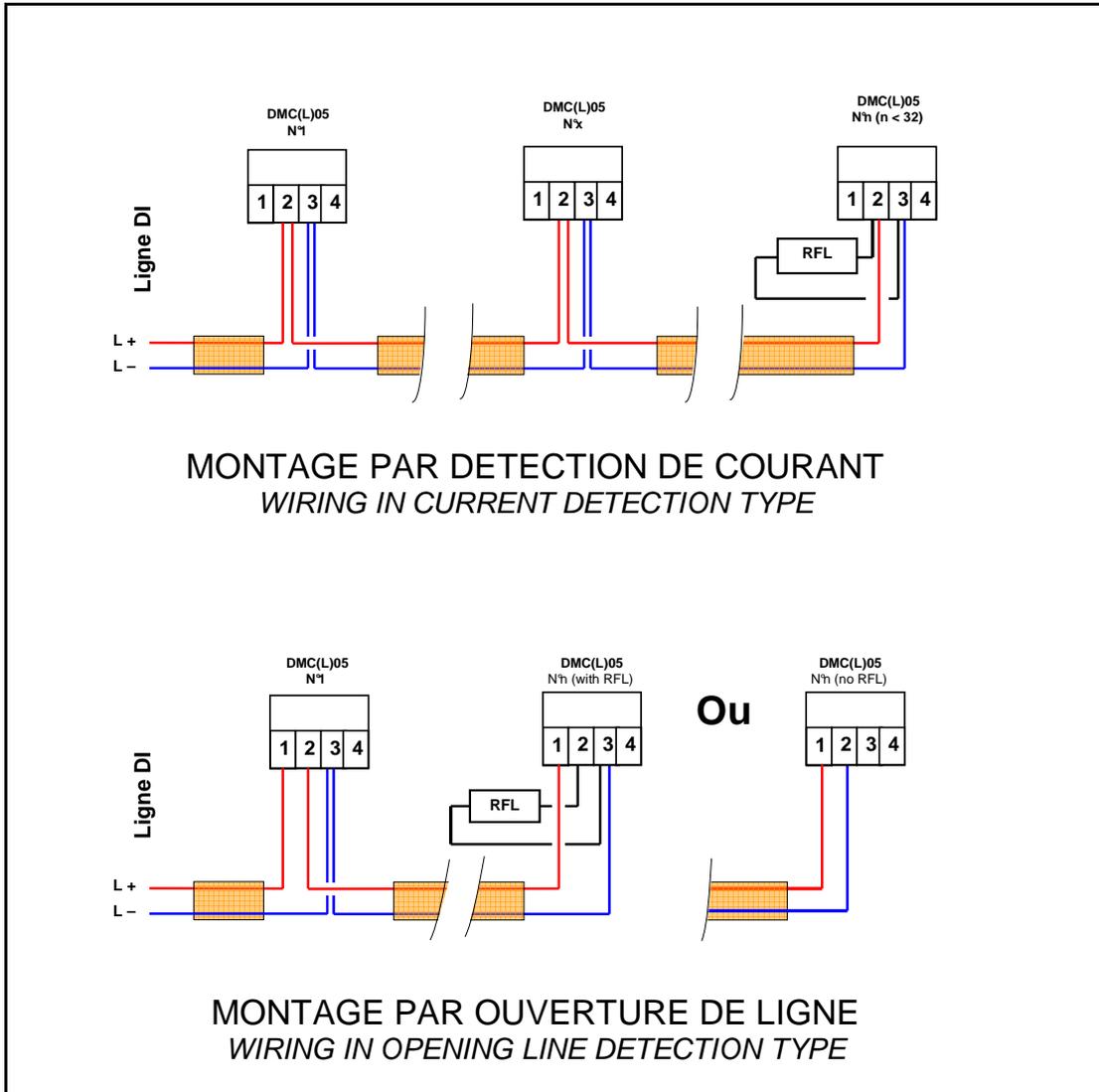
Document : DMA_NTP_122

Indice : E

Date : 24/03/2015

Page : 14

F.2. AVEC DU CABLE SYS1 SANS ECRAN



A	15/03/07	Première diffusion / first distribution		PLC
Ind	Date	Désignation		Par/By
Révisé par : LE COMPAGNON Review by		Approuvé par : J CHESNEAU Approved by		Echelle : - Scale
Visa :		Visa :		Tolerance :
Matière : - Material		Traitement : - Processing		Date : 15/03/2007
RACCORDEMENT DES DECLENCHEURS MANUELS CONVENTIONNELS				Ensemble : CABLE SYS1
CONNECTING FOR CONVENTIONAL MANUAL CALL POINT				Unity
				N° de plan : FA614R
				Drawing N°
	Fabrication	Application	Réalisation	
			Electronique	
1 ^{er} fabricant français de détecteurs d'incendie.				
				FARE-SA BP 10809 - Zone d'Activité 45 308 PITHIVIERS CEDEX France ☎ : 02.38.34.54.94 - Télécopie: 02.38.30.00.54 E-mail : fare-sa@fare-sa.com Site internet : www.fare-sa.com

Ce plan est notre propriété, il ne peut-être reproduit ou communiqué sans notre autorisation.
This plan is our property, it can not be reproduced or transmitted without our permission.